



# SITZUNGSNIEDERSCHRIFT

Gremium		
<b>Hauptausschuss</b>		
Sitzungsort <b>Sitzungssaal, 2. OG, VG I, Hauptstraße 14</b>		
Datum <b>22.04.2010</b>	Beginn <b>17:05 Uhr</b>	Ende <b>18:00 Uhr</b>

Zur heutigen Sitzung sind folgende Damen und Herren ordnungsgemäß eingeladen worden und sind anwesend:

## **Mitglieder**

Kirschner, Thorsten  
Philipp, Gerd E.  
Schier, Klaus Peter  
Schwabe, Bernd Ulrich  
Flüshöh, Oliver  
Hens, Bernd  
Kampschulte, Matthias  
Rüttershoff, Heinz-Joachim  
Beckmann, Philipp J.  
Schwunk, Michael  
Gießwein, Brigitta  
Gießwein, Marcel  
Kranz, Jürgen  
Feldmann, Jürgen  
Siepmann, Ernst Walter

Vertretung für Herrn Grunewald

## **Vorsitzender**

Stobbe, Jochen

## **stellv. Vorsitzende**

Hortolani, Frauke Dr.  
Sartor, Christiane

## **Sitzungsteilnehmer/innen von der Verwaltung**

Dickhaus, Rolf  
Guthier, Wilfried  
Kaltenbach, Rosemarie  
Kuss, Jürgen  
Striebeck, Thomas  
Voß, Jürgen

## **Schriftführer/in**

Söhner, Edeltraud

Abwesend:

## **Mitglieder**

Grunewald, Frank

Vertretung durch Herrn Schwabe

Zu Beginn der Sitzung stellt der Bürgermeister fest, dass der Ausschuss ordnungsgemäß eingeladen worden und beschlussfähig ist.

Anschließend teilt er mit, dass in der gestern versandten Einladung zum Hauptausschuss am 06.05.2010 darauf hingewiesen worden sei, dass die Vorlage 093/2010 kurzfristig nachgereicht werde. Diese liege nun auf den Tischen vor den Ausschussmitgliedern aus.

Als Nächstes führt er an, dass am heutigen Tag ein gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD, CDU, FDP und B'90/Die Grünen zum Personalwirtschaftskonzept eingegangen sei. Beabsichtigt sei, diesen im Wege einer Tischvorlage in die heutige Sitzung aufzunehmen. Daraus ergäbe sich ein neuer TOP 9 und die nachfolgenden Tagesordnungspunkte würden sich entsprechend verschieben.

Herr Stobbe ruft zur Abstimmung über die Ergänzung / Veränderung der Tagesordnung auf.

Abstimmungsergebnis: einstimmig: X

Dem entsprechend ergibt sich die nachfolgende geänderte Tagesordnung.

## **A Öffentliche Tagesordnung**

- 1 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom  
04.03.2010
  
- 2 Fragen der Einwohner/innen an Hauptausschuss und  
Verwaltung
  
- 3 Mitteilungen
  
- 4 Änderung von Ausschussbesetzungen 078/2010
  
- 5 Berufung ausländischer Mitbürger/innen als sachkundige  
Einwohner/innen in städtischen Ausschüssen 081/2010
  
- 6 Bebauungsplan Nr. 84 "Kaiserstraße" 012/2010
  1. Abwägung und Beschlussfassung über § 3 Abs. 1  
BauGB
  2. Abwägung und Beschlussfassung über § 4 Abs. 1  
BauGB
  3. Beschluss zur Bürgerbeteiligung gem. § 3 Abs. 2  
BauGB
  4. Beschluss zur TÖB-Beteiligung gem. § 4 Abs. 2  
BauGB

- |    |  |            |
|----|--|------------|
| 7  | Bebauungsplan Nr. 84 "Kaiserstraße"<br>1. Abwägung und Beschlussfassung über § 3 Abs. 1 BauGB<br>2. Abwägung und Beschlussfassung über § 4 Abs. 1 BauGB<br>3. Beschluss zur Bürgerbeteiligung gem. § 3 Abs. 2 BauGB<br>4. Beschluss zur TÖB-Beteiligung gem. § 4 Abs. 2 BauGB  | 012/2010/2 |
| 8  | Neufassung der Satzung über die Erhebung von Kostenersatz und Gebühren bei Einsätzen der Freiwilligen Feuerwehr Schwelm vom 30.11.1993 und der Satzung über die Festsetzung der Höhe des Ersatzes des Verdienstausfalls an beruflich selbständige ehrenamtliche Angehörige der Freiwilligen Feuerwehr Schwelm vom 08.06.1999 | 076/2010   |
| 9  | Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD, CDU, FDP und B'90/Die Grünen zum Personalwirtschaftskonzept vom 22.04.2010  | 095/2010   |
| 10 | Fragen des Ausschusses an die Verwaltung   |            |

## A Öffentliche Tagesordnung

### 1 **Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 04.03.2010**

Herr Stobbe weist darauf hin, dass eine Ergänzung der Niederschrift des Hauptausschusses vom 04.03.2010 vorgenommen werden müsse.

Vor dem Teil „A – Öffentliche Tagesordnung“ hätte der fest im System hinterlegte Satz

***„Zu Beginn der Sitzung stellt der Bürgermeister fest, dass der Ausschuss ordnungsgemäß eingeladen worden und beschlussfähig ist.“***

stehen müssen, der aber bei o.g. Niederschrift nicht automatisch in diese übernommen wurde.

Die Niederschrift sei daher um diesen Satz nachträglich zu ergänzen.

Anschließend ruft er unter Einbeziehung der Ergänzung zur Abstimmung über die Genehmigung der Niederschrift vom 04.03.2010 auf.

Abstimmungsergebnis:      einstimmig:                      X

### 2 **Fragen der Einwohner/innen an Hauptausschuss und Verwaltung**

keine

### 3 **Mitteilungen**

keine

### 4 **Änderung von Ausschussbesetzungen** **078/2010**

Herr Philipp bezieht sich auf den im Ausschuss für Kultur und Sport (AKS) am 19.01.2010 gefassten Beschluss, durch den neben den in der Vorlage 078/2010 aufgeführten Organisationen/Gruppen auch der Koordinierungskreises ausländischer Mitbürger (KAMS) im AKS vertreten sein soll und bemängelt die Beschlussfassung ohne Vorhandensein einer Vorlage unter dem Tagesordnungspunkt „Mitteilungen“.

Den Vertreter des KAMS finde er zwar in der Vorlage 081/2010 des anschließenden Tagesordnungspunktes wieder, aber seines Erachtens müsse er auch hier erwähnt werden.

Bürgermeister Stobbe bestätigt, dass der AKS diesen Beschluss ohne Vorlage gefasst habe, halte diesen aber nicht für anfechtbar.  
Er schlägt vor, den Text der Vorlage um den Spiegelstrich „Mitglied aus dem Koordinierungskreis ausländischer Mitbürger“ zu erweitern.

**Beschluss:**

Die in der Anlage zur Vorlage 078/2010 aufgeführten Änderungen von Ausschussbesetzungen werden beschlossen.

Abstimmungsergebnis:	einstimmig:	
	dafür	15
	dagegen:	
	Enthaltungen:	2

**NB: Bürgermeister**

<b>5</b>	<b>Berufung ausländischer Mitbürger/innen als sachkundige Einwohner/innen in städtischen Ausschüssen</b>	<b>081/2010</b>
----------	--	-----------------

**Beschluss:**

Herr Miguel Ordonez wird nachträglich zum Mitglied im Koordinierungskreis Ausländische Mitbürger bestimmt und die in der Vorlage aufgeführten ausländischen Mitbürger werden als sachkundige Einwohner mit beratender Stimme in die genannten städtischen Ausschüsse berufen.

Abstimmungsergebnis:	einstimmig:	X
----------------------	-------------	---

<b>6</b>	<b>Bebauungsplan Nr. 84 "Kaiserstraße"</b>	<b>012/2010</b>
	<b>1. Abwägung und Beschlussfassung über § 3 Abs. 1 BauGB</b>	
	<b>2. Abwägung und Beschlussfassung über § 4 Abs. 1 BauGB</b>	
	<b>3. Beschluss zur Bürgerbeteiligung gem. § 3 Abs. 2 BauGB</b>	
	<b>4. Beschluss zur TÖB-Beteiligung gem. § 4 Abs. 2 BauGB</b>	

Der Bürgermeister erläutert den bisherigen Werdegang der Vorlagen 012/2010 und 012/2010/2 und dass nur über den Beschlussvorschlag der neu gefertigten Vorlage Nr. 012/2010/2 abgestimmt werden müsse.



Abstimmungsergebnis: einstimmig:  
dafür 15  
dagegen: 3  
Enthaltungen:

- 8 Neufassung der Satzung über die Erhebung von 076/2010  
Kostenersatz und Gebühren bei Einsätzen der  
Freiwilligen Feuerwehr Schwelm vom 30.11.1993 und  
der Satzung über die Festsetzung der Höhe des  
Ersatzes des Verdienstauffalls an beruflich  
selbständige ehrenamtliche Angehörige der  
Freiwilligen Feuerwehr Schwelm vom 08.06.1999**

**Beschluss:**

Die Neufassung der Satzung der Stadt Schwelm über die Erhebung von Kostenersatz und Gebühren bei Einsätzen der Freiwilligen Feuerwehr Schwelm und der Satzung über die Festsetzung der Höhe des Ersatzes des Verdienstauffalls an beruflich selbständige ehrenamtliche Angehörige der Freiwilligen Feuerwehr Schwelm in der Fassung der Anlage 1 der Verwaltungsvorlage 076/2010 wird beschlossen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig: X

- 9 Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD, CDU, FDP 095/2010  
und B'90/Die Grünen zum  
Personalwirtschaftskonzept vom 22.04.2010**

Herr Philipp erläutert, dass die Antragsteller davon ausgehen, dass die Diskussion im Finanzausschuss zu führen sei, die Beschlussfassung über den Antrag aber formal in den Hauptausschuss gehöre.

Herr Flühöh stellt klar, dass es sich um einen Prüfauftrag handle.

Herr Stobbe ruft zur Abstimmung über den gemeinsamen Antrag aus Vorlage 095/2010 auf.

Abstimmungsergebnis: einstimmig:  
dafür 17  
dagegen:  
Enthaltungen: 1

## 10 Fragen des Ausschusses an die Verwaltung

Herr Philipp erkundigt sich, wann die Sitzung des Hauptausschusses am 06.05.2010 beginne.

Es wird festgestellt, dass im Ältestenrat der Beginn um 16:00 Uhr vereinbart worden war, in der Einladung aber 17:00 Uhr aufgeführt sei.

Nach kurzer Erörterung verständigt sich der Ausschuss darauf, den Beginn der Sitzung wie im Ältestenrat besprochen bei 16:00 Uhr zu belassen, den Sitzungskalender in Session entsprechend zu ändern und alle Betroffenen per Email über den abgeänderten Sitzungsbeginn zu unterrichten.

Frau Gießwein teilt mit, dass sie angesprochen worden sei, dass es im Bürgerbüro keine Hundetüten mehr gebe. Sie bittet um Auskunft, ob dies nur ein vorübergehender Zustand sei oder auf Dauer keine Hundetüten mehr vom Bürgerbüro ausgegeben werden.

Herr Stobbe sagt ihr zu, sich zu erkundigen und ihr das Ergebnis mitzuteilen.

Unterschriften zu den Seiten 1 bis 8 der Sitzungsniederschrift vom heutigen Tage.

Schwelm, den 23.04.2010

Schriftführerin  
gez.  
Söhner

Der Bürgermeister  
gez.  
Stobbe